



Istruzioni Tosaerba



CE

ATTENZIONE:

Per la propria sicurezza, leggere questo manuale prima di tentare di utilizzare la nuova unità. La mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi lesioni personali. Dedica qualche minuto a familiarizzare con il tuo tosaerba prima di ogni utilizzo. Conservare questo manuale in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se si cede l'apparecchiatura a qualsiasi altra persona, consegnare anche queste istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Destinazione d'uso

L'attrezzatura può essere utilizzata solo per i compiti per cui è stata progettata. Qualsiasi altro uso è considerato un caso di abuso. L'utente/operatore e non il produttore sarà responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati da ciò.

Il rasaerba a scoppio è destinato all'uso privato, ovvero all'uso in ambienti domestici e di giardinaggio.

L'uso privato del tosaerba si riferisce a un tempo di funzionamento annuo generalmente non superiore a quello di 50 ore, durante il quale la macchina viene utilizzata principalmente per la manutenzione di prati residenziali su piccola scala e giardini domestici/hobbistici. Sono esclusi gli impianti pubblici, i palazzetti dello sport e le applicazioni agricole/forestali.

Si prega di notare che le nostre apparecchiature non sono state progettate per l'uso in ambito commerciale, artigianale o industriale

applicazioni. La nostra garanzia decade se la macchina viene utilizzata in ambito commerciale, artigianale o industriale

imprese o per scopi equivalenti.

Le istruzioni per l'uso fornite dal produttore devono essere conservate e consultate per garantire che il tosaerba venga utilizzato e mantenuto correttamente. Le istruzioni contengono informazioni preziose sulle condizioni operative, di manutenzione e di assistenza.

Importante! A causa dell'elevato rischio di lesioni personali per l'utente, il tosaerba non può essere utilizzato per tagliare cespugli, siepi o arbusti, per tagliare vegetazione squamosa, tetti piantumati o erba coltivata sul balcone, per pulire (aspirare) sporco e detriti dai marciapiedi o per tagliare alberi o siepi. Inoltre, il tosaerba non può essere utilizzato come motocoltivatore per livellare aree alte

come le talpe.

Per motivi di sicurezza, il tosaerba non può essere utilizzato come unità di azionamento per altri strumenti di lavoro o kit di attrezzi di alcun tipo.

CONTENUTO

SEZIONE 1	SIMBOLI CONTRASSEGNA TI SUL PRODOTTO.....	4
SEZIONE 2	NORME GENERALI DI SICUREZZA.....	4
SEZIONE 3	DESCRIZIONE DELLE PARTI.....	7
SEZIONE 4	DATI TECNICI.....	7
SEZIONE 5	MONTAGGIO.....	8
SEZIONE 6	"3 IN 1".....	10
SEZIONE 7	ISTRUZIONI PER L'USO.....	12
SEZIONE 8	ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE.....	18
SEZIONE 9	ISTRUZIONI PER LA LUBRIFICAZIONE.....	18
SEZIONE 10	PULIZIA.....	18
SEZIONE 11	PER COLLEGARE E SCOLLEGARE LA BATTERIA.....	20
SEZIONE 12	ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE (FUORI STAGIONE)..	21
SEZIONE 13	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	22
SEZIONE 14	GARANZIA.....	23
SEZIONE 15	AMBIENTE.....	23
CAPITOLO 16	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ.....	23

ATTENZIONE:

Per la propria sicurezza, leggere questo manuale prima di tentare di utilizzare la nuova unità. La mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi lesioni personali. Dedica qualche minuto a familiarizzare con il tuo tosaerba prima di ogni utilizzo.

1. SIMBOLI MARCATI SUL PRODOTTO



Fig. A

B.1 Leggere il manuale dell'operatore

B.2 Tenere lontani gli astanti

B.3 Prestare maggiore attenzione alle mani e ai piedi dell'operatore per evitare lesioni.

B.4 Il carburante è infiammabile, tenere lontano il fuoco. Non aggiungere carburante con la macchina in funzione.

B.5 Fumi tossici; Non operare all'interno della casa.

B.6 Durante la falciatura, indossare gli occhiali e i tappi per le orecchie per difendere l'operatore stesso.

B.7 Durante la riparazione, raccogliere la candela e quindi ripararla secondo il manuale operativo.

B.8 Attenzione: Motore caldo.




Figura B: Etichetta di PERICOLO trovata sul tosaerba: TENERE MANI E PIEDI LONTANI.



Avviamento del motore

START

2. NORME GENERALI DI SICUREZZA

 **ATTENZIONE:** Quando si utilizzano macchine a benzina, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, comprese le seguenti, per ridurre il rischio di gravi lesioni personali e/o danni all'unità. Leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.



ATTENZIONE: Questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo può in alcune circostanze interferire con gli impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questa macchina.



ATTENZIONE: Non avviare il motore mentre la batteria è in carica.

Formazione

- Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchiatura.
- Non permettere mai a bambini o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare il tosaerba. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Non falciare mai in presenza di persone, in particolare bambini, o animali domestici nelle vicinanze.
- Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile per incidenti o pericoli che si verificano ad altre persone o alle loro proprietà.

Preparazione

- Durante la falciatura, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'apparecchiatura a piedi nudi o indossando sandali aperti.
- Ispezionare accuratamente l'area in cui deve essere utilizzata l'attrezzatura e rimuovere tutti gli oggetti che possono essere lanciati dalla macchina;
- **AVVERTENZA** - La benzina è altamente infiammabile.
 - Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati per questo scopo.
 - Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
 - Rabboccare il carburante prima di avviare il motore. Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere benzina mentre il motore è in funzione o quando il motore è caldo.
 - In caso di fuoriuscita di benzina, non tentare di avviare il motore, ma allontanare la macchina dalla zona di fuoriuscita ed evitare di creare qualsiasi fonte di accensione fino a quando i vapori di benzina non si sono dissipati.
 - Riposizionare saldamente tutti i tappi del serbatoio del carburante e del contenitore.
- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo taglierina non siano usurati o danneggiati. Sostituire le lame e i bulloni usurati o danneggiati in set per preservare l'equilibrio.

Operazione

- Non utilizzare il motore in uno spazio ristretto in cui possono accumularsi pericolosi fumi di monossido di carbonio.
- Tagliare l'erba solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
- Evitare di utilizzare l'attrezzatura su erba bagnata, ove possibile.
- Assicurarci sempre di avere un buon equilibrio sui pendii.
- Cammina, non correre mai.
- Per le macchine rotanti su ruote, falciare trasversalmente ai pendii, mai su e giù.
- Prestare la massima attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Non falciare eccessivamente su pendii ripidi.
- Prestare la massima attenzione quando si fa retromarcia o si tira il tosaerba verso di sé.
- Arrestare la/e lama/e se il tosaerba deve essere inclinato per il trasporto quando si attraversano superfici diverse dall'erba e quando si trasporta il tosaerba da e verso l'area da falciare.
- Non utilizzare mai il tosaerba con protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza, ad esempio deflettori e/o cesti di raccolta, in posizione.

- Non modificare le impostazioni del regolatore del motore e non far girare il motore a velocità eccessiva.
- Disinnestare tutte le lame e le frizioni di trasmissione prima di avviare il motore.
- Avviare il motore con cautela secondo le istruzioni e con i piedi ben lontani dalla/e lama/e.
- Non inclinare il tosaerba quando si avvia il motore.
- Non avviare il motore quando ci si trova davanti allo scivolo di scarico.
- Non mettere le mani o i piedi vicino o sotto le parti rotanti. Tenersi sempre lontani dall'apertura di scarico;
- Non sollevare o trasportare mai un tosaerba mentre il motore è in funzione.
- Spegnere il motore e scollegare il cavo della candela, assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate e, se è montata una chiave, rimuovere la chiave:
 - prima di eliminare le ostruzioni o disostruire lo scivolo.
 - prima di controllare, pulire o lavorare sul tosaerba.
 - dopo aver urtato un corpo estraneo. Ispezionare il tosaerba per verificare che non sia danneggiato ed effettuare le riparazioni prima di riavviare e utilizzare il tosaerba.
 - Se il tosaerba inizia a vibrare in modo anomalo (controllare immediatamente).
- Spegnere il motore e scollegare il cavo della candela, assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate e, se è montata una chiave, rimuovere la chiave:
 - ogni volta che si lascia il tosaerba.
 - prima del rifornimento di carburante.
- Ridurre l'impostazione dell'acceleratore durante lo spegnimento del motore e, se il motore è dotato di una valvola di intercettazione, chiudere il carburante al termine della falciatura.
- **Attenzione! Rischio di scossa elettrica.**
- **Tenere il cavo di collegamento lontano dalle lame del tosaerba.**
- **Se il cavo è danneggiato o durante lavori di manutenzione, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica.**

Manutenzione e conservazione

- Tenere serrati tutti i dadi, i bulloni e le viti per assicurarsi che l'apparecchiatura sia in condizioni di lavoro sicure.
- Non riporre mai l'apparecchiatura con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio in cui i fumi possono raggiungere fiamme libere o scintille.
- Lasciare raffreddare il motore prima di riporlo in un luogo chiuso.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore, il silenziatore, il vano batteria e l'area di stoccaggio della benzina liberi da erba, foglie o grasso in eccesso.
- Controllare frequentemente che il sacco di raccolta non sia usurato o deteriorato.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza.
- Se il serbatoio del carburante deve essere svuotato, farlo all'aperto.



ATTENZIONE: Non toccare la lama rotante.



ATTENZIONE: Fare rifornimento in un'area ben ventilata con il motore spento.

3 DESCRIZIONE DELLE PARTI



Fig.1-1 SPL-TR 560-171-E-4S



SPL-S 410-131

Fig.1-2 SPL-S 410-131



SPL-TR 410-131

Fig.1-3 SPL-TR 410-131



SPL-S 460-131

Fig.1-4 SPL-S 460-131



SPL-TR 460-131-E

Fig.1-5 SPL-TR 460-131E



SPL-TR 510-171

Fig.1-6 SPL-TR 510-171



SPL-TR 510-171-3S

Fig.1-7 SPL-TR 510-171-3S



SPL-TR 460-131-E

Fig.1-8 SPL-TR 460-131-E



18-1



18-2



19



A

General :

- | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Maniglia superiore | 2. Maniglia di comando del freno | 4. Guida della corda |
| 5. Leva laterale | 6. Raccogliatore erba | 7. Leva di regolazione dell'altezza |
| 8. Tappo dell'olio | 9. Copertura | 14. Tappo del serbatoio |
17. Maniglia di comando a guida autonoma (eccetto SPL-S 460-131 e SPL-S 410-131)
A: Chiave per candele

In esclusiva per SPL-TR 560-171-E-4S:

- | | | |
|---------------------------|--|---------------------------------|
| 3. Maniglia di bloccaggio | 11. Supporto ruota anteriore orientabile | 12. Ruota anteriore orientabile |
| 13. Copriruota | 15. Pannello maniglia | 18-2. Cuneo per pacciamatura |

Solo per SPL-TR 510-171-3S & SPL-TR 560-171-E-4S

16. Leva di regolazione della velocità

Eccetto SPL-S 460-131 & SPL-S 410-131 & SPL-TR 410-131 :

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 10. Sportello laterale | 19. Canale di scarico laterale |
|------------------------|--------------------------------|

Solo per SPL-TR 510-171-3S & SPL-TR 510-171 & SPL-TR 460-131

- 18-1. Cuneo per pacciamatura

4. TECHNICAL DATA

Modello	SPL-TR 560-171-E-4S	SPL-TR 460-131-E	SPL-S 410-131	SPL-TR 410-131	SPL-S 460-131	SPL-TR 460-131	SPL-TR 510-171	SPL-TR 510-171-3S
Tipo di motore	DG750Li	DG550Li	DG500			DG550	DG750	
Cilindrata	171cm ³	131 cm ³					171cm ³	
Potenza nominale	2.6kW	1.9kw					2.6kw	
Giri motore	2800/min							
Larghezza della lama	560mm	460mm	410mm	410mm	460mm	460mm	510mm	510mm
Capacità serbatoio	0.9L							
Capacità serbatoio olio	0.4L							
Capacità contenitore raccolta erba	70L	60L	50L	60L	60L			

Peso netto	36.9kg	27.8kg	21.3kg	23.1kg	23.6 kg	25.8kg	26.5kg	27kg
Altezza aggiustamento	25-75mm, 6 Posizioni	25-75mm, 7 Posizioni						
Modello batteria	MWA712							
Dati tecnici batteria	20 V, 2.0 Ah							
Numero contrassegnato sulla lama	2105200257	2105200263	2105200264	2105200264	2105200263	2105200263	2105200262	2105200262

Modello	SPL-TR 560-171 E-4S	SPL-TR 460-131-E	SPL S 410-131 TR 410-131	SPL S 460-131 TR 460-131	SPL TR 510-171 TR 510-171 3S
Livello di pressione sonora garantito al posto di guida (Secondo EN 836 Allegato H E EN ISO 4871)	85.9dB(A) K=3 dB(A)	83.5dB(A) K=3dB(A)	80.7dB(A) K=3dB(A)	81.8dB(A) K=3dB(A)	80.0dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	94.6dB(A) K=1.96dB(A)	92.5 dB(A) K=2.09dB(A)	92.5 dB(A) K=2.04dB(A)	92.9 dB(A) K=2.28dB(A)	91.5 dB(A) K=1.84dB(A)
Livello di potenza sonora garantito (Conforme alla direttiva 2000/14/CE)	98 dB(A)	96 dB(A)	96 dB(A)	96 dB(A)	98 dB(A)
Vibrazione (secondo EN 836 allegato G)	2.21m/s ² K=1.5 m/s ²	1.98m/s ² K=1.5 m/s ²	7.56m/s ² K=1.5 m/s ²	4.84m/s ² K=1.5 m/s ²	3.29m/s ² K=1.5 m/s ²

5. ASSEMBLAGGIO

5.1 ASSEMBLARE MANIGLIA PIEGHEVOLE

Per SPL-TR 560-171-E-4S

1. Fissare il manubrio inferiore nel corpo dell'unità con bulloni, rondelle e manopole di bloccaggio. (Fig.2A/2B)
2. Sollevare le due leve laterali per rilasciare il manubrio superiore per la piegatura. (Fig. 2C)
3. Chiudere la leva laterale per bloccare il manubrio in posizione di lavoro. (Fig.2D)
4. Regolare la tensione ruotando il controdado con una chiave adatta. (Fig.2D)
5. Fissare il pressacavo nella posizione indicata, quindi collegare il cavo. (Fig.2E/Fico.2F)

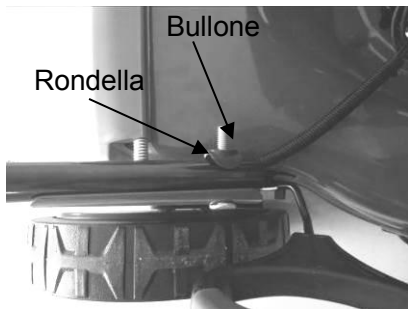


Fig.2A

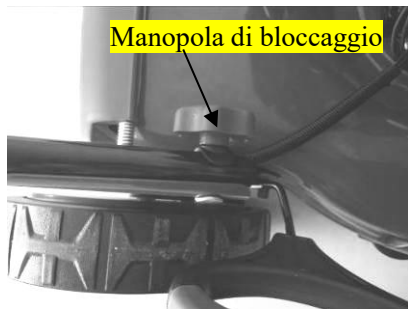


Fig.2B

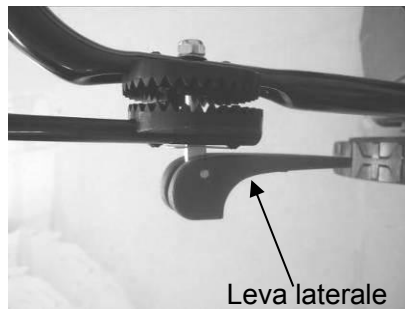


Fig.2C

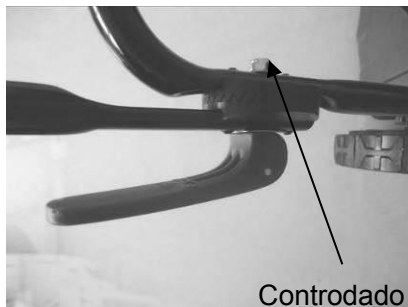


Fig.2D



Fig.2E

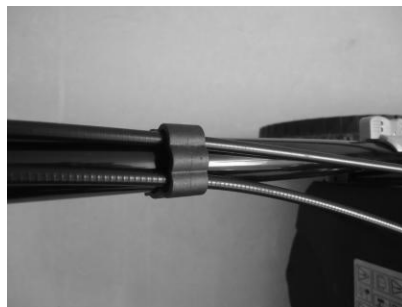


Fig.2F

Per gli altri

1. Tirare la maniglia inferiore verso l'esterno come mostrato nell'immagine. (Fig.2E/ Fig.2F)
2. Regolare la maniglia a un 'altezza adeguata' selezionando una delle tre impostazioni disponibili, ruotare le manopole di bloccaggio sull'impugnatura inferiore di circa 90 gradi, quindi sollevare la maniglia inferiore per bloccarla in posizione. Assicurarsi che entrambi i lati della maniglia siano impostati alla stessa altezza. (Fig.2G)
3. Tirare l'impugnatura superiore verso l'esterno fino a quando non si trova nell'angolazione desiderata per l'operatore.
4. Spingere le leve laterali chiuse per bloccare il manubrio in posizione di lavoro. (Fig.2H)
5. Fissare il cavo al pressacavo, quindi fissare il serracavo nella posizione indicata. (Fig.2E/Fig.2F)



Fig.2E



Fig.2F



Fig.2G



Fig.2H

5.2 REGOLAZIONE PER UN ANGOLO APPROPRIATO

Per DYM1679STLi

- A). Tirare le leve laterali di apertura;
- B). Ruotando l'impugnatura superiore al centro dell'ingranaggio di regolazione dell'angolo per regolare un angolo appropriato nel cannocchiale da -20° a 20° come mostrato in Fig.3A;
- C). Chiudere le leve laterali per collegare l'impugnatura inferiore e l'impugnatura superiore.

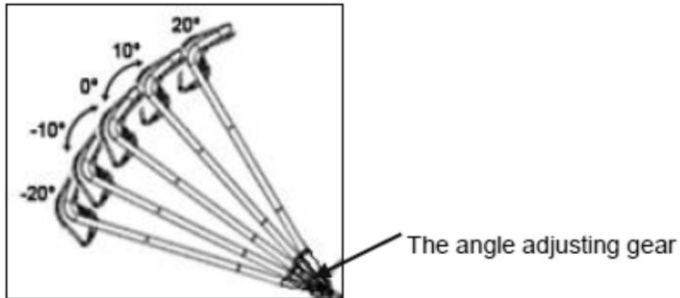


Fig.3A

Per gli altri

1. Svitare le manopole di bloccaggio che fissavano l'impugnatura inferiore. (Fig.3B)
2. Spostare la maniglia inferiore verso l'alto o verso il basso all'altezza corretta. Ci sono 3 altezze di regolazione da scegliere su questo tipo di rasaerba; a 1 altezza, la maniglia inferiore a terra è la più alta, l'altezza 3 è la più bassa. (Fig.3C)
3. Regolare all'altezza corretta, quindi fissare la maniglia inferiore tramite le manopole di bloccaggio.

⚠ ATTENZIONE: Il lato sinistro e il lato destro dell'impugnatura inferiore devono essere regolati alla stessa altezza.



Fig.3B



Fig.3C

5.3 ASSEMBLARE IL COPRIRUOTA ANTERIORE (SOLO PER SPL-TR 560-171-E-4S)

Fissare il coperchio della ruota sterzante anteriore nel corpo del supporto con due bulloni e rondelle. (Fig.4A/Fig.4B/Fig.4C)



Fig. 4A

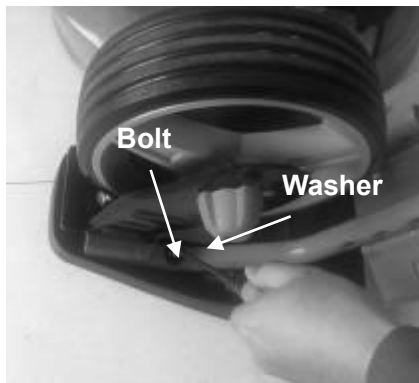


Fig. 4B



Fig. 4C

5.4 ASSEMBLARE IL SUPPORTO DELLA RUOTA STERZANTE ANTERIORE (SOLO PER SPL-TR 560-171-E-4S)

1. Fissare il supporto della ruota piroettante anteriore nel corpo dell'unità con bulloni e dadi.

(Fig.5A/Fig.5B/Fig.5C)

2. Fissare il pressacavo sul piatto nella posizione indicata, quindi collegare il cavo. (Fig.5D)

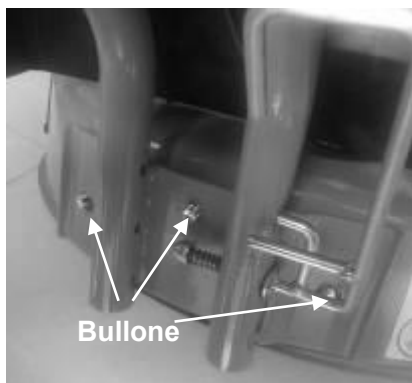


Fig.5A

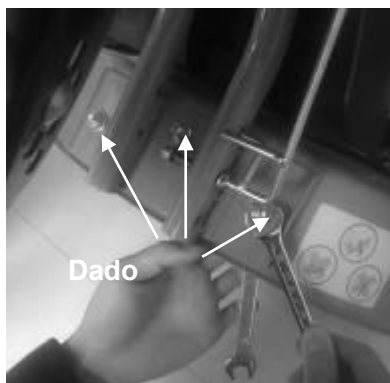


Fig.5B



Fig.5C



Fig.5D

5.5 MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL SACCO DI RACCOLTA

1. Per il montaggio: Sollevare il coperchio posteriore e agganciare il sacco di raccolta sul retro del tosaerba.

(Fig.6A/Fig.6B/Fig.6C)

2. Per rimuovere: afferrare e sollevare il coperchio posteriore, rimuovere il sacco di raccolta.



Fig.6A

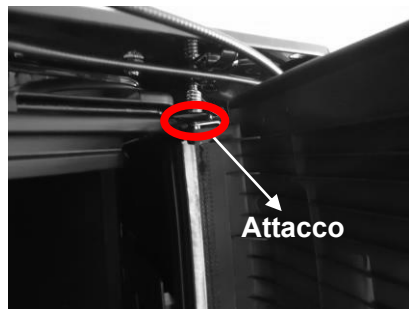


Fig.6B



Fig.6C

5.6 MANIGLIA DI AVVIAMENTO

Spostare la maniglia di avviamento dal motore alla guida della fune.



Fig.7A



Fig.7B

5.7 ALTEZZA DI TAGLIO

Per SPL-TR 560-171-E-4S

La ruota posteriore può essere esercitata una pressione verso l'esterno per disinnestare la leva dalla cremagliera. Spostare la leva in avanti o indietro per regolare l'altezza. (Da da 25 mm a 75 mm) (Fig.8A)

La ruota anteriore piroettante è inoltre dotata di un sistema di regolazione dell'altezza che può regolare 6 leve. (Da da 25 mm a 75 mm) (Fig.8B)



Fig.8A



Fig.8B

Per gli altri

Il tosaerba è dotato di una leva centrale di regolazione dell'altezza che offre 7 posizioni di altezza.

L'altezza (la lama a terra) può essere regolata da 25 mm (posizione 1) a 75 mm (posizione 7).



Fig.8-1(SPL S 410-131 TR 410-131)



Fig.8-2(another five models)

6. "3 IN 1"

Alcuni di questi rasaerba possono essere adattati alla loro normale funzione, in base allo scopo dell'applicazione:

Dal rasaerba con scarico posteriore a:

1. Tosaerba mulching o come.
2. Falciatrice a scarico laterale.

Che cos'è la pacciamatura?

Durante la pacciamatura, l'erba viene tagliata in un'unica fase di lavoro, quindi tritata finemente e restituita alla striscia d'erba come fertilizzante naturale.

Suggerimenti per la falciatura del pacciame:

- Taglio regolare di max.2 cm da 6 cm a 4 cm di altezza dell'erba.
- Utilizzare un coltello affilato - Non falciare l'erba bagnata.
- Impostare il numero di giri massimo del motore.

- Muoviti solo a ritmo di lavoro.

- Pulire regolarmente il cuneo pacciamatura, il lato interno dell'alloggiamento e la lama falciante.

Avvio dell'operazione

UNO: Adattare la falciatrice per la pacciamatura

⚠ ATTENZIONE: solo con motore fermo e lama ferma.

Per SPL-TR 560-171-E-4S:

1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il sacco di raccolta.
2. Premere costantemente il pulsante e spingere il cuneo mulching nel piatto. Bloccare il cuneo mulching con il pulsante nell'apertura sul piatto. (Figura 9A/Fig. 9B)
3. Abbassare nuovamente il coperchio posteriore.
4. Premere il pulsante e quindi tirare verso l'esterno per rimuovere il cuneo di pacciamatura.



Fig.9A

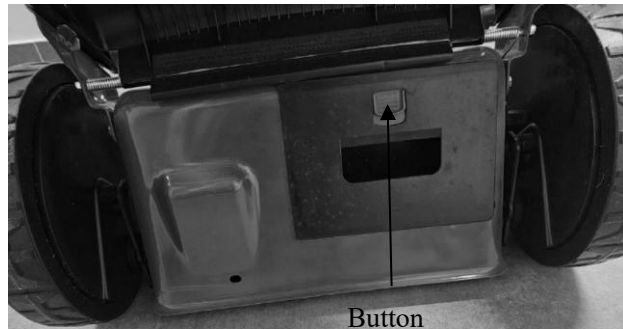


Fig.9B

Per TR 460-13 & TR 510-171 & TR 510-171-3S:

1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il sacco di raccolta. (Fig.9C)
2. Spingere il cuneo per pacciamatura nel piatto e assicurarsi che scatti in posizione. (Fig.9D)
3. Abbassare nuovamente il coperchio posteriore.



Fig.9C



Fig.9D

DUE: Azzeramento per la falciatura a scarico laterale (Eccetto S 410-131 & TR 410-131 & S 460-131)

⚠ Solo quando il motore e il taglio sono fermi!

1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il sacco di raccolta.
2. Montare il cuneo per pacciamatura.
3. Sbloccare il meccanismo di bloccaggio. (Fig. 10A)
4. Introduzione Sollevare lo sportello laterale per lo scarico laterale. (Fig. 10B)
5. Introduzione Montare il canale di scarico laterale per lo scarico laterale sul perno di supporto dello sportello laterale. (Fig.10C)

6A questo punto, Abbassare lo sportello laterale: lo sportello si trova sul canale di scarico laterale. (Fig.10D)

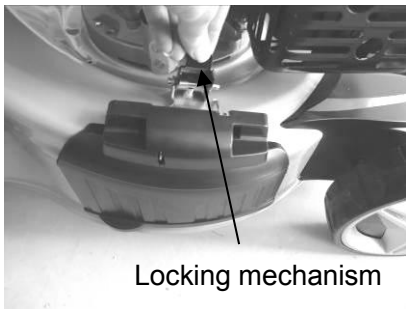


Fig.10A



Fig.10B



Fig.10C



Fig.10D

TRE: Falciatura con il sacco di raccolta



ATTENZIONE: solo a motore spento e lama ferma.

Per la falciatura con il sacco di raccolta, rimuovere il cuneo pacciamatura e il canale di scarico per lo scarico laterale e montare il sacco di raccolta.

1. Rimozione del cuneo di pacciamatura:

-Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il cuneo pacciamatura.

2. Rimozione del canale di scarico laterale per lo scarico laterale:

-Sollevare lateralmente lo sportello e rimuovere il canale di scarico laterale.

-Lo sportello laterale chiude automaticamente l'apertura di scarico sull'alloggiamento per mezzo della forza della molla.

-Pulire regolarmente lo sportello laterale e le forme di apertura di scarico dell'erba, del resto e dello sporco bloccato.

3. Montare il sacco di raccolta:

-Per il montaggio: Sollevare il coperchio posteriore e agganciare il sacco di raccolta sul retro del tosaerba.

-Per rimuovere: Afferrare e sollevare il coperchio posteriore, rimuovere il sacco di raccolta.

7. ISTRUZIONI

7.1 PRIMA DI INIZIARE

Eeguire la manutenzione del motore con benzina e olio come indicato nel manuale del motore separato fornito nel tosaerba. Leggere attentamente le istruzioni.



AVVERTIMENTO! La benzina è altamente infiammabile.

Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati per questo scopo.

Fare rifornimento solo all'aperto, prima di avviare il motore e non fumare durante il rifornimento o la manipolazione del carburante.

Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere benzina mentre il motore è in funzione o quando il motore è caldo.

In caso di fuoriuscita di benzina, non tentare di avviare il motore, ma allontanare la macchina dall'area di fuoriuscita e avoid creating any source of ignition until petrol vapors have dissipated.

Riposizionare saldamente tutti i serbatoi del carburante e i tappi dei contenitori.

Prima di inclinare il tosaerba per mantenere la lama o scaricare l'olio, rimuovere il carburante dal serbatoio.

⚠ ATTENZIONE: Non riempire mai il serbatoio del carburante all'interno, con il motore acceso o fino a quando il motore non è stato lasciato raffreddare per almeno 15 minuti dopo il funzionamento.

7.2 PER AVVIARE IL MOTORE E INNESTARE LA LAMA

7.2.1 AVVIO MANUALE

1. L'unità è dotata di una guaina di gomma sopra l'estremità della candela, assicurandosi che l'anello metallico all'estremità del filo della candela (all'interno della cuffia di gomma) sia fissato saldamente sulla punta metallica della candela.
2. Prima di avviare il motore, premere il bulbo di innesco 3-5 volte (Fig.11A). (Solo per S 460-13 S 410-131 TR 410-131)
3. Stando accanto all'unità, afferrare la barra di controllo del freno e l'impugnatura superiore come mostrato in Fig. 11B.
4. Afferrare la maniglia di avviamento come mostrato in Fig.11B e tirare rapidamente verso l'alto con persistenza del terzo passo.
5. Rilasciare la barra di comando del freno per arrestare il motore e la lama.



Fig.11A



Fig.11B-1 (S 460-131 & S 410-131 & TR 460-131-E)



Fig.11B-2 (TR 460-131 & TR 510-171 & TR 410-131)



Fig.11B-3 (TR 510-171-3S)



Fig. 11B-4 (TR 560-171-E-4S)



Fig. 11B-5 (TR 460-131-E)

⚠ Avviare il motore con cautela secondo le istruzioni e con i piedi ben lontani dalla lama.

⚠ Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Non avviare il motore quando ci si trova davanti all'apertura di scarico.

7.2.2 AVVIAMENTO ELETTRICO

Per TR 560-171-E-4S:

1. L'unità è dotata di una guaina di gomma sopra l'estremità della candela, assicurarsi che l'anello metallico all'estremità del cavo della candela (all'interno della cuffia di gomma) sia fissato saldamente sulla punta metallica della candela.
3. Stando dietro l'unità, afferrare la maniglia di controllo del freno e tenerla contro la maniglia superiore come mostrato in Figura 12A.
4. Premere il pulsante di avviamento sul pannello della maniglia. (Fig. 12B)
5. Quando la macchina inizia a funzionare, rilasciare il pulsante di avviamento.
6. Rilasciare la maniglia di comando del freno per arrestare il motore e la lama.



Fig. 12A



Fig. 12B

Per TR 460-131-E:

1. L'unità è dotata di una guaina di gomma sopra l'estremità della candela, assicurarsi che l'anello metallico all'estremità del filo della candela (all'interno della cuffia di gomma) sia fissato saldamente sulla punta metallica della candela.
2. In piedi dietro l'unità, afferrare la maniglia di comando del freno e tenerla contro l'impugnatura superiore come mostrato in Fig. 8A.
3. Premere il pulsante di avviamento. (Fig. 12C)

4. Non appena il motore inizia a funzionare, rilasciare il pulsante di avviamento. (Fig.12D)
Rilasciare la maniglia di comando del freno per arrestare il motore e la lama.



Fig.12C

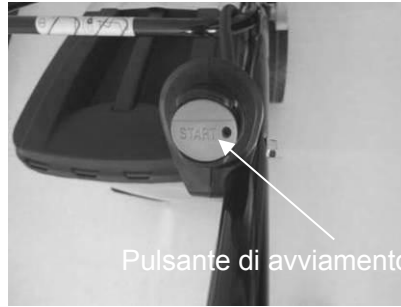



Fig.12D

7.3 PROCEDURE OPERATIVE (Solo per DYM1679STLi)

Durante il funzionamento, tenere saldamente la maniglia del freno con entrambe le mani.

NOTA: Durante il funzionamento, quando si rilascia la maniglia del freno, il motore si arresta e quindi interrompe il funzionamento del tosaerba.

Note: Tirare la maniglia di bloccaggio in posizione di blocco  e la ruota sterzante anteriore rimarrà dritta.



Cambia la maniglia di bloccaggio in posizione di sblocco"  e la ruota sterzante anteriore girerà liberamente. (Fig.13)




Fig.13

 **ATTENZIONE:** Per evitare avvii involontari del rasaerba, è dotato di un freno motore che deve essere tirato indietro prima di poter avviare il motore. Quando la leva di comando del motore viene rilasciata, deve tornare nella posizione iniziale, a quel punto il motore si spegne automaticamente.

Nota: Freno motore (impugnatura del freno): Utilizzare la leva per arrestare il motore. Quando si rilascia la leva, il motore e la lama si fermano automaticamente. Per falciare, tenere la leva in posizione di lavoro. Prima di iniziare a falciare, controllare più volte la leva di avvio/arresto per assicurarsi che funzioni correttamente. Assicurarsi che il cavo di tensione possa essere azionato senza intoppi (cioè che non si impigli o si attorcigli in alcun modo)

7.4 PER SPEGNERE IL MOTORE

 **ATTENZIONE:** La lama continua a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del motore.

1. Rilasciare la maniglia di comando del freno per arrestare il motore e la lama. (Fig.14)

2. Scollegare e mettere a terra il cavo della candela come indicato nel manuale del motore separato per evitare l'avviamento accidentale mentre l'apparecchiatura è incustodita.

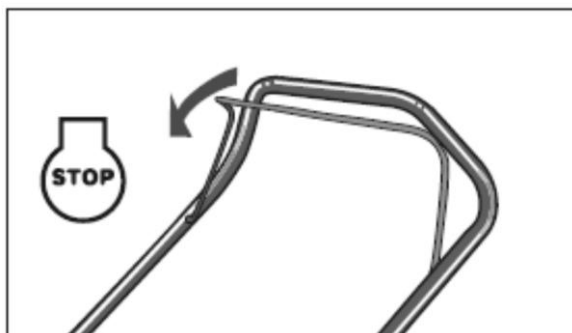


Fig.14

7.5 CONNESSIONE PER SPOSTAMENTO AUTOMATICO (TR 460-131-E&D S 460-131 sono esclusi)

Afferrare la maniglia di comando Self-drive, il tosaerba si sposterà automaticamente in avanti con circa 3.6 km/h.

Rilasciare la maniglia di guida automatica, il tosaerba smetterà di muoversi. (Fig.15A)



Fico.15A

Solo due falciatrici sono dotate del sistema di regolazione della velocità in cui la velocità di marcia può essere regolata da 3. Da 0 km/h a 4,5 km/h.

TR 510-171-3S: 3 livelli

Quando la macchina è in posizione 1, viaggia alla velocità più bassa. Quando la macchina è in posizione 3, viaggia alla velocità massima

TR 560-171-E-4S: 4 livelli

Quando la macchina è in posizione 1, viaggia alla velocità più bassa. Quando la macchina è in posizione 4, viaggia alla massima velocità.

Ci sono passaggi come di seguito:

1. Rilasciare la maniglia di comando self-drive finché il tosaerba non si sposta in avanti.
2. Regolare la velocità appropriata desiderata.
3. Afferrare la maniglia di comando della guida autonoma per continuare a falciare.



Fig.15B-1(TR 510-171-3S)



Fig.15B-2 (TR 560-171-E-4S)



ATTENZIONE: il tosaerba è progettato per tagliare la normale erba residenziale di un'altezza non superiore a 250 mm.

Non tentare di falciare erba secca o bagnata insolitamente alta (ad es. pascolo) o mucchi di foglie secche. I detriti possono accumularsi sul piatto di taglio o entrare in contatto con lo scarico del motore, presentando un potenziale pericolo di incendio.

7.6 PER I MIGLIORI RISULTATI DURANTE LA FALCIATURA

1. Pulire il prato dai detriti. Assicurarsi che non vi siano pietre, bastoni, fili o altri oggetti estranei che potrebbero essere accidentalmente scagliati dal tosaerba in qualsiasi direzione e causare gravi lesioni personali all'operatore e ad altri, nonché danni alla proprietà e agli oggetti circostanti.
2. Non tagliare l'erba bagnata perché tende ad attaccarsi alla parte inferiore del piatto e impedisce il normale taglio.
3. Tagliare non più di 1/3 della lunghezza dell'erba e quell'altezza di taglio è altamente raccomandata. Quando si falcia l'erba alta, potrebbe essere necessario tagliare il prato due volte, abbassando un altro 1/3 della lunghezza per il secondo taglio e forse tagliando in uno schema diverso da quello utilizzato all'inizio. Sovrapporre un po' il taglio ad ogni passaggio aiuterà anche a ripulire i ritagli vaganti lasciati sul prato.
4. La velocità di avanzamento può essere regolata secondo necessità in modo che i ritagli possano essere dispersi uniformemente nel prato. Per quanto riguarda il taglio particolarmente pesante nell'erba fitta, potrebbe essere necessario utilizzare una delle velocità più basse in modo da ottenere un taglio netto e ben falciato.
5. Il tosaerba deve essere sempre azionato a pieno regime per ottenere il miglior taglio e la massima efficienza.
6. Mantenere pulita la parte inferiore del piatto dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di erba, che impedirebbe una corretta pacciamatura.
7. Falciare le foglie. Anche la falciatura delle foglie può essere vantaggiosa per il tuo prato. Quando falci le foglie, assicurati che siano asciutte e non troppo spesse sul prato. Non aspettare che tutte le foglie siano staccate dagli alberi prima di tagliare.



ATTENZIONE: in caso di urto con un corpo estraneo, spegnere il motore. Rimuovere il cavo dalla candela, ispezionare accuratamente il tosaerba per eventuali danni e riparare il danno prima di riavviare e utilizzare il tosaerba. La vibrazione violenta del tosaerba durante il funzionamento è un'indicazione di danno. L'unità deve essere prontamente ispezionata e riparata.

7.7 SACCO DI RACCOLTA

Sulla parte superiore del sacco di raccolta è presente un indicatore di livello che mostra se il cesto è vuoto o pieno:

- L'indicatore di livello sarà aperto se il raccoglitore non è pieno durante lo spostamento. (Fig. 16A)
- Se il raccoglitore è pieno, l'indicatore sarà chiuso; una volta che ciò accade, smettere immediatamente di muoversi e svuotare il raccoglitore, assicurarsi che sia pulito e assicurarsi che la sua rete sia ventilata. (Figura 16B)



IMPORTANTE:

Se la posizione dell'apertura dell'indicatore è molto sporca, l'indicatore non si gonfierà: in questo caso, pulire immediatamente la posizione dell'apertura dell'indicatore.



Fig. 16A



Fig. 16B

7.8 ISTRUZIONI PER LA REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Per TR 560-171-E-4S:

⚠ ATTENZIONE: Non effettuare mai alcuna regolazione al tosaerba senza prima spegnere il motore e scollegare il cavo della candela.

⚠ ATTENZIONE: Prima di modificare l'altezza di taglio, arrestare il tosaerba e scollegare il cavo della candela.

Il tosaerba è dotato di una leva centrale di regolazione dell'altezza che offre 6 posizioni di altezza.

L'altezza (la lama a terra) può essere regolata da 25 mm a 75 mm.

1. Arrestare il tosaerba e scollegare il cavo della candela prima di modificare l'altezza di taglio del tosaerba.
2. Per il **TR 560-171-E-4S**, la leva centrale di regolazione dell'altezza offre 6 diverse posizioni di altezza. Ma per altri modelli, ci sono 7 diverse posizioni di altezza per aiutare a regolare l'altezza di taglio.

Per la ruota posteriore:

Per modificare l'altezza della ruota posteriore, premere la leva di regolazione verso la ruota, spostandosi verso l'alto o verso il basso fino all'altezza selezionata.



Fig.17-1 **TR 560-171-E-4S**



Fig.17-2(S 410-131 & TR 410-131)



Fig.17-3(other remaining models)

Per ruota sterzante anteriore: (solo per TR 560-171-E-4S)

E' dotato di un sistema di regolazione dell'altezza a 6 leve. (Da 25mm a 75mm) (Fig.18A)

1. Sollevare la ruota anteriore orientabile, estrarre la leva di supporto e nel frattempo ruotare in senso antiorario di 180° .(Fig.18B/ Fig.18C)
 2. Fissare la leva di supporto nel corpo del supporto, assicurarsi che la leva di supporto sia posizionata in posizione.(Fig.18D)
 3. Modificare l'altezza regolando 6 posizioni con manopola e montando la ruota anteriore come mostrato in Fig.18E
 4. Sollevare la ruota sterzante anteriore, estrarre la leva di supporto e nel frattempo ruotare di 180° in senso orario.(Fig.18F)
1. Fissare la leva di supporto nel corpo del supporto, assicurarsi che la leva di supporto sia posizionata in posizione.(Fig.18G)



Fig.18A



Fig.18B



Fig.18C



Fig.18D

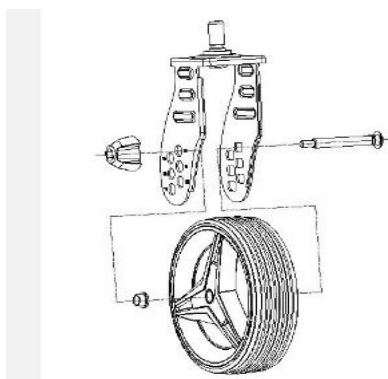


Fig.18E



Fig.18F



Fig.18G

⚠ Ricorda che l'altezza di taglio della ruota sterzante anteriore deve essere la stessa altezza della ruota posteriore.
Per gli altri:

8A ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

CANDELA

Utilizzare solo candele di ricambio originali. Per ottenere i migliori risultati, sostituire la candela ogni 100 ore di utilizzo.

PASTIGLIE FRENO

Controllare e/o sostituire regolarmente le pastiglie del freno motore presso un centro di assistenza, solo parti originali possono essere utilizzate come sostituzione.

9. ISTRUZIONI PER LA LUBRIFICAZIONE

⚠ ATTENZIONE: SCOLLEGARE LA CANDELA PRIMA DELLA MANUTENZIONE.

1. RUOTE-Lubrificare i cuscinetti a sfera di ciascuna ruota almeno una volta a stagione con un olio leggero.
2. MOTORE: seguire il manuale del motore per le istruzioni di lubrificazione.

10. PULITURA

⚠ ATTENZIONE: Non lavare il motore. L'acqua può danneggiare il motore o contaminare il sistema di alimentazione..

1. Pulire il ponte con un panno asciutto.
2. Mettere il tubo flessibile sotto il piatto inclinando del tosaerba in modo che la candela sia rivolta verso l'alto.

10.1 FILTRO DELL'ARIA DEL MOTORE

⚠ ATTENZIONE: Evitare che sporco o polvere ostruiscano l'elemento in schiuma del filtro dell'aria.

L'elemento del filtro dell'aria del motore deve essere sottoposto a manutenzione (pulito) dopo 25 ore di normale falciatura. L'elemento in schiuma deve essere sottoposto a regolare manutenzione se il tosaerba viene utilizzato in condizioni asciutte e polverose.

Per PULIRE IL FILTRO DELL'ARIA

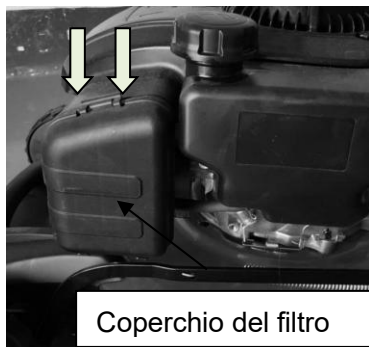


Fig.19A

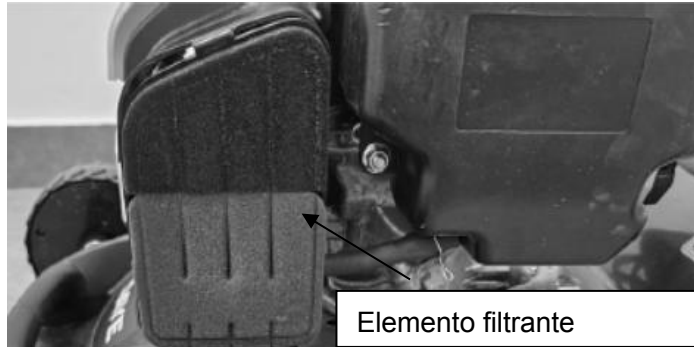


Fig.19B

1) Per S 410-131 & TR 410-131 & S 460-131:

Questi sistemi di depurazione dell'aria utilizzano l' elemento cartaceo. Se il filtro è eccessivamente sporco, sostituirlo con un nuovo filtro.

1. Rimuovere il coperchio. (Fig.19A)
2. Rimuovere l'elemento filtrante (elemento carta). (Fig.19B)
3. Per sciogliere i detriti, picchiettare delicatamente il filtro su una superficie dura. Se il filtro è eccessivamente sporco, sostituirlo con un nuovo filtro.
4. Installare il filtro nella custodia del filtro dell'aria.
5. Chiudere il coperchio.

2) Per gli altri:

I loro sistemi di depurazione dell'aria utilizzano un elemento in schiuma che può essere lavato e riutilizzato.

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria. (Fig.19A)
2. Rimuovere l' elemento filtrante (elemento in schiuma). (Fig.19B)
3. Lavare l'elemento schiumogeno in acqua e detersivo liquido . Asciugare l'elemento in schiuma con un panno pulito.
4. Installare l'elemento in schiuma nella custodia del filtro dell'aria
- 5 Chiudere il coperchio del filtro dell'aria e serrare saldamente i due bulloni ad alette.

10.2 LAMA DI TAGLIO

⚠ATTENZIONE: Assicurarsi di scollegare e mettere a terra il cavo della candela prima di lavorare sulla lama di taglio per evitare l'avviamento accidentale del motore. Proteggere le mani utilizzando guanti pesanti o uno straccio per afferrare le lame di taglio .Ribaltare il tosaerba come specificato nel manuale del motore separato. Rimuovere il bullone esagonale e la rondella che fissano la lama e l'adattatore della lama all'albero motore del motore. Rimuovere la lama e l'adattatore dall'albero motore.

⚠ATTENZIONE: Ispezionare periodicamente l'adattatore della lama per verificare la presenza di crepe, soprattutto se si colpisce un oggetto estraneo. Sostituire quando necessario.

Per ottenere i migliori risultati, la lama deve essere affilata. La lama può essere riaffilata rimuovendola e affilando o limando il tagliente tenendosi il più vicino possibile allo smusso originale. È estremamente importante che ogni tagliente riceva una quantità uguale di affilatura per evitare una lama sbilanciata. Un bilanciamento improprio della lama provocherà vibrazioni eccessive che causeranno eventuali danni al motore e al tosaerba. Assicurati di bilanciare attentamente la lama dopo l'affilatura. La lama può essere

testata per l'equilibrio bilanciandola su un cacciavite ad albero tondo. Rimuovere il metallo dal lato pesante fino a quando non si bilancia in modo uniforme.

Prima di rimontare la lama e l'adattatore della lama sull'unità, lubrificare l'albero motore e la superficie interna dell'adattatore della lama con olio leggero. Inserire la chiave nell'adattatore della lama e installare l'adattatore della lama sull'albero motore del motore, spingere la rondella nell'adattatore della lama e installare la lama, fare riferimento alla figura 20. Posizionare la lama con il numero di parte rivolto in direzione opposta all'adattatore. Allineare la rondella sulla lama e inserire il bullone esagonale. Serrare il bullone esagonale alla coppia elencata di seguito:



Fig. 20

10.3 COPPIA DI MONTAGGIO DELLA LAMA

Bullone centrale 40Nm-50Nm, per assicurare un funzionamento sicuro dell'unità. TUTTI i dadi e i bulloni devono essere controllati periodicamente per verificarne il corretto serraggio.

Dopo un uso prolungato, soprattutto in condizioni di terreno sabbioso, la lama si usura e perde parte della forma originale. L'efficienza di taglio sarà ridotta e la lama dovrà essere sostituita. Sostituire solo con una lama di ricambio approvata in fabbrica. Eventuali danni derivanti da condizioni di squilibrio della lama non sono responsabilità del produttore.

Quando si cambia la lama, è necessario utilizzare il tipo originale contrassegnato sulla lama (per ordinare la lama, contattare il rivenditore locale o chiamare la nostra azienda, vedere la copertina)

10.4 MOTORE

Fare riferimento al manuale del motore separato per le istruzioni di manutenzione del motore.

Mantenere l'olio motore come indicato nel manuale del motore separato fornito con l'unità. Leggere e seguire attentamente le istruzioni.

Pulire l'aria di servizio come da manuale del motore separato in condizioni normali.

Pulisci ogni poche ore in condizioni estremamente polverose. Le scarse prestazioni del motore e l'allagamento di solito indicano che il filtro dell'aria deve essere sottoposto a manutenzione.

Per eseguire la manutenzione del filtro dell'aria, fare riferimento al manuale del motore separato fornito con l'unità.

La candela deve essere pulita e la distanza ripristinata una volta a stagione. Si consiglia la sostituzione della candela all'inizio di ogni stagione di falciatura; Controllare il manuale del motore per verificare il corretto tipo di spina e le specifiche della distanza.

Pulire regolarmente il motore con un panno o una spazzola. Mantenere pulito il sistema di raffreddamento (area dell'alloggiamento del ventilatore) per consentire una corretta circolazione dell'aria, essenziale per le prestazioni e la durata del motore. Assicurarsi di rimuovere tutta l'erba, lo sporco e i detriti combustibili dall'area della marmitta.

11A PER COLLEGARE E STACCARE LA BATTERIA (Solo per TR 560-171-E-4S & TR 460-131-E)

Avviso: Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

⚠️ Attenzione: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

Per collegare/rimuovere la batteria:

1. Introduzione Allineare il pacco batteria con il portabatteria, quindi inserire il primo nel secondo. Assicurarsi che il fermo sul fondo del pacco scatti in posizione e che il pacco batteria sia completamente inserito. (Fig. 21A)
2. Rimozione Per staccare il pacco batteria, premere il pulsante di rilascio della batteria per sganciare la batteria dal fermo. (Fig. 21B/Fig. 21C)



Fig.21A

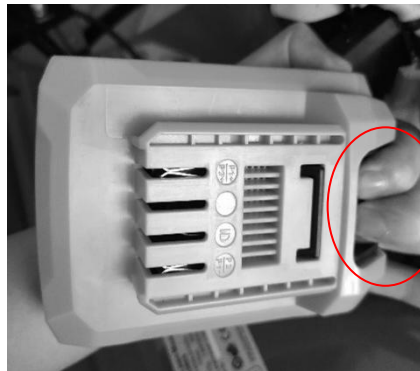


Fig.21B



Fig.21C

12. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE (FUORI STAGIONE)

È necessario eseguire i seguenti passaggi per preparare il tosaerba per lo stoccaggio.

1. Svuotare il serbatoio dopo l'ultimo taglio della stagione.
 - a) Svuotare il serbatoio della benzina con una pompa di aspirazione.

⚠ CAUTELA! Non scaricare la benzina in ambienti chiusi, in prossimità di fiamme libere, ecc. Non fumare. I fumi della benzina possono causare esplosioni o incendi.

- b) Avviare il motore e lasciarlo girare fino a quando non ha esaurito tutta la benzina rimanente e si spegne.
- c) Rimuovere la candela. Utilizzare una tanica d'olio per riempire circa 20 ml di olio nella camera di combustione. Azionare il motorino di avviamento per distribuire uniformemente l'olio nella camera di combustione. Sostituire la candela.

2. Pulire e ingrassare accuratamente il tosaerba come descritto sopra alla voce "Lubrificazione".
3. Ingrassare leggermente la taglierina per evitare la corrosione.
4. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto, pulito e protetto dal gelo, fuori dalla portata di persone non autorizzate.
5. Conservare la batteria di avviamento in un luogo protetto dal gelo.
6. Ricaricare di tanto in tanto la batteria di avviamento.
7. Conservare il caricabatterie in un luogo asciutto e chiuso a chiave, generalmente privo di polvere. Assicurarsi che sia protetto dall'uso non autorizzato (ad es. da parte di bambini).
8. Per una durata ottimale della batteria, conservare a una temperatura compresa tra +10 ° C e +20 ° C e a un livello di carica di circa il 30%.

⚠ CAUTELA! Il motore deve essersi completamente raffreddato prima di riporre il tosaerba.

⚠ NOTA: - Quando si immagazzina qualsiasi tipo di apparecchiatura elettrica in un capannone di stoccaggio del materiale,

- Prestare attenzione a rendere l'apparecchiatura antiruggine. Utilizzando un olio leggero o silicone, rivestire l'apparecchiatura, in particolare i cavi e tutte le parti mobili.

- Fare attenzione a non piegare o attorcigliare i cavi.

- Se la fune di avviamento si stacca dal guidafune sull'impugnatura, scollegare e mettere a terra il cavo della candela, premere l'impugnatura di comando della lama ed estrarre lentamente la fune di avviamento dal motore. Infilare la fune di avviamento nel bullone guida fune sull'impugnatura.

Trasporto

Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Quindi scollegare il cavo della candela e svuotare il serbatoio del carburante secondo le istruzioni del manuale del motore. Assicurarsi di non piegare o danneggiare la taglierina quando si spinge il tosaerba oltre gli ostacoli.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA PROBABILE	AZIONE CORRETTIVA
Il motore non si avvia.	La valvola dell'aria dell'acceleratore non è nella posizione corretta per le condizioni prevalenti.	Spostare la valvola dell'aria dell'acceleratore nella posizione corretta
	Il serbatoio del carburante è vuoto.	Riempire il serbatoio con carburante: fare riferimento al MANUALE D'USO DEL MOTORE.
	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.	Pulire l'elemento del filtro dell'aria: fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE
	Candela allentata.	Serrare la candela: fare riferimento al MANUALE D'USO DEL MOTORE
	Cavo della candela allentato o scollegato dalla candela.	Installare il cavo della candela sulla candela.
	La distanza tra le candele non è corretta.	Set gap between electrodes: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Spark plug is defective	Installare una nuova spina correttamente distanziata: fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE
	Il carburatore è inondato di carburante	Rimuovere l'elemento del filtro dell'aria e tirare continuamente la fune di avviamento fino a quando il carburatore non si pulisce da solo e installare l'elemento del filtro dell'aria.
	Modulo di accensione difettoso	Contattare l'agente di servizio.
Engine does not start	Recharge the starter battery.	
Il motore ha difficoltà ad avviarsi o perde potenza.	Sporcizia, acqua o serbatoio del carburante stantio.	Scaricare il carburante e pulire il serbatoio. Riempire il serbatoio con carburante pulito e fresco
	Il foro di sfiato nel tappo del serbatoio del carburante è ostruito.	Pulire o sostituire il tappo del serbatoio del carburante.
	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.	Pulire l'elemento del filtro dell'aria.
Il motore funziona in modo irregolare.	La candela è difettosa.	Installare una nuova spina correttamente distanziata: fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE
	La distanza tra le candele non è corretta.	Impostare la distanza tra gli elettrodi: fare riferimento al MANUALE D'USO DEL MOTORE
	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.	Pulire l'elemento del filtro dell'aria: fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE
Il motore gira male.	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.	Pulire l'elemento del filtro dell'aria: fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO DEL MOTORE

	Le fessure dell'aria nella copertura del motore sono ostruite.	Remove debris from slots.
	Le alette di raffreddamento e i passaggi dell'aria sotto l'alloggiamento del ventilatore del motore sono bloccati.	Rimuovere i detriti dalle alette di raffreddamento e dai passaggi dell'aria.
Il motore salta ad alta velocità.	Lo spazio tra gli elettrodi della candela è troppo ravvicinato.	Impostare la distanza tra gli elettrodi: fare riferimento al MANUALE D'USO DEL MOTORE
Il motore si surriscalda	Il flusso d'aria di raffreddamento è limitato.	Rimuovere eventuali detriti dalle fessure della copertura, dall'alloggiamento del ventilatore, dai passaggi dell'aria
	Candela errata.	Installare la candela e le alette di raffreddamento originali sul motore.
Il tosaerba vibra in modo anomalo	Il gruppo di taglio è allentato.	Serrare la lama
	Il gruppo di taglio è sbilanciato	Lama di bilanciamento.

14. GARANZIA

Questo prodotto è garantito in conformità con le normative legali per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto da parte del primo utente.

Questa garanzia copre tutti i difetti di materiale o di produzione, non include i difetti derivanti dalla normale usura delle parti, come cuscinetti, spazzole, cavi, spine o accessori come trapani, punte da trapano, lame per seghe ecc.; danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni; né le spese di trasporto.

Ci riserviamo il diritto di rifiutare qualsiasi reclamo in cui l'acquisto non possa essere verificato o quando sia chiaro che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulire le fessure di ventilazione, le spazzole di carbone sottoposte a regolare manutenzione...)

Il biglietto d'acquisto deve essere conservato come prova della data di acquisto.

L'utensile non smontato deve essere restituito al rivenditore in uno stato di pulizia accettabile, nella sua custodia originale soffiata, se applicabile all'unità, accompagnato dalla prova d'acquisto.

15. AMBIENTE


Disposizione




Non smaltire vecchie apparecchiature, batterie o accumulatori come rifiuti domestici.

La macchina, l'imballaggio e gli accessori sono stati realizzati con materiali riciclabili e devono essere smaltiti di conseguenza.

L'utente è obbligato a effettuare i preparativi per il riciclaggio, compresa la rimozione delle batterie esauste (se in dotazione) e la cancellazione dei propri dati personali sulle apparecchiature di scarto da smaltire, quindi è responsabile del corretto smaltimento presso un punto di raccolta designato che prepara il dispositivo per il riciclaggio o lo restituisce al distributore che è tenuto a Ritiro gratuito delle apparecchiature di scarto. Se non riesci a trovare un rivenditore o una struttura aderente nelle vicinanze, consulta l'autorità locale per i rifiuti per informazioni sulle opzioni di riciclaggio e/o smaltimento disponibili.

 **ATTENZIONE:** Quando si prepara la batteria (se necessario) per lo smaltimento o il riciclaggio, coprire i suoi terminali con un nastro adesivo resistente. Non toccare mai entrambi i terminali con oggetti metallici e/o parti del corpo poiché potrebbero verificarsi cortocircuiti. Non tentare di distruggere o smontare le batterie o rimuovere nessuno dei componenti. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il mancato rispetto di queste avvertenze potrebbe provocare incendi e/o lesioni gravi.

16. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

EC Declaration of Conformity	
Con la presente dichiariamo:	
che la seguente macchina è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute appropriati della direttiva CE in base alla sua progettazione e tipologia, come da noi immessa in circolazione.	
In caso di alterazione della macchina, non concordata da noi, la presente dichiarazione perderà la sua validità	
Descrizione della macchina:	Tosaerba a benzina
Tipo di macchina:	SPL-TR 560-171-E-4S / SPL-TR 510-171 / SPL-TR 510-171-3S / SPL-S 460-131/SPL-TR 460-131 / SPL-TR 460-131-E / SPL-S 410-131 / SPL-TR 410-131
Cilindrata	171cm ³ / 131cm ³
Max, Larghezza di taglio	SPL-TR 560-171-E-4S :560mm SPL-TR 510-171 / SPL-TR 510-171-3S: 510mm SPL-S 460-131/SPL-TR 460-131 / SPL-TR 460-131-E:460mm SPL-S 410-131 / SPL-TR 410-131:410mm
Livello di potenza sonora misurato:	SPL-TR 560-171-E-4S: 94.6dB(A) SPL-TR 510-171/ SPL-TR 510-171-3S: 91.5 dB(A) SPL-S 460-131/ SPL-TR 460-131: 92.9 dB(A) SPL-TR 460-131-E / SPL-S 410-131/ SPL-TR 410-131: 92.5 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito:	SPL-TR 510-171 / SPL-TR 510-171-3S / SPL-TR 560-171-E-4S: 98dB(A) SPL-S 410-131 / SPL-TR 410-131 / SPL-TR 460-131 / SPL-TR 460-131-E / SPL-S 460-131: 96dB(A) Organismo Notificato per la Direttiva CE 2000/14/CE: 0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199 • 80686 Monaco di Baviera • Germania
Direttive CE applicabili	2006/42/EC 2014/30/EU 2000/14/EC (EU)/2016/1628
Norme armonizzate applicabili	EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2 EN ISO 14982
Firma/Data/Luogo autorizzati	 Via G.Galilei 14/16 Castelnovo di Sotto – Reggio Emilia – Italy
Titolo del firmatario	Gianluca Conti - General Manager

OLIO MOTORE – SPECIFICHE E CAMPI DI UTILIZZO

La scelta dell'olio motore corretto è fondamentale per garantire prestazioni ottimali, protezione dei componenti e durata nel tempo del motore.

SAE 30+

Campo di utilizzo: Temperature superiori a circa 4°C

Caratteristiche: Stabilità alle alte temperature, buona protezione dall'usura, non indicato per avviamenti a freddo

10W30

Campo di utilizzo: Da circa -18°C a 38°C

Caratteristiche: Versatile, buone prestazioni a freddo e a caldo, protezione equilibrata

5W30

Campo di utilizzo: Da circa -29°C a 27°C

Caratteristiche: Ottima fluidità a freddo, riduce l'usura all'avviamento, migliora l'efficienza

5W30 SINTETICO

Campo di utilizzo: Da circa -29°C a 38°C

Caratteristiche: Maggiore stabilità termica, riduzione depositi, protezione avanzata

15W50 SINTETICO (VANGUARD)

Campo di utilizzo: Da circa -7°C a 49°C

Caratteristiche: Ideale per condizioni gravose, resiste alle alte temperature, uso professionale

INDICAZIONI GENERALI

Utilizzare sempre l'olio raccomandato dal costruttore

Controllare regolarmente il livello

Sostituire secondo gli intervalli previsti

Un olio non adeguato può compromettere il motore

